

załącznik nr 3 do Zapytania Ofertowego **WG.271.2.42.2023**

- - PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY - -

usługi tłumacza języka migowego on-line – abonament roczny wraz z instalacją usługi w przedsięwzięciu grantowym pn. „*Poprawa dostępności usług publicznych w Urzędzie Gminy w Tarnowcu*” finansowanym z grantu w projekcie „Dostępny samorząd – granty”, realizowanym w ramach Działania 2.18 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Umowa nr/2023

zawarta w dniu w Tarnowcu, pomiędzy:
Gminą Tarnowiec, z siedzibą w Tarnowcu, 38-204 Tarnowiec 211, NIP: 68516002771,
reprezentowaną przez:

Wójta Gminy Tarnowiec - Agatę Augustyn,
przy kontrasygnacie **Skarbnika Gminy Tarnowiec – Anety Świdrak,**
zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....
.....
.....
.....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”

Umowa zostaje zawarta w wyniku wyboru Wykonawcy w oparciu o ZARZĄDZENIE NR 3/2021 Wójta Gminy Tarnowiec z dnia 11 stycznia 2021 r., w sprawie wprowadzenia „Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Gminy Tarnowiec o wartości mniejszej niż 130 000 zł”.

§ 1

1. Przedmiot umowy obejmuje wykonanie usług, zgodnie z wytycznymi określonymi w Zapytaniu Ofertowym z dnia 13 lipca 2023 r., oznaczenie sprawy WG.271.2.42.2023:

- 1) usługę tłumacza migowego on-line - instalacja usługi wraz z: indywidualnym linkiem do połączeń z Tłumaczami Języka Migowego; dedykowanym landing page do połączeń z Tłumaczami Polskiego Języka Migowego (z logo klienta oraz godzinami działania usługi); widgetem na stronę www do szybkiego połączenia z tłumaczami.,
- 2) abonament roczny na usługę tłumacza migowego on-line.

Wykonanie przedmiotu umowy, odbędzie się w związku z realizacją działań na rzecz zapewnienia dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w zakresie przedsięwzięcia grantowego pn.: „*Poprawa dostępności usług publicznych w Urzędzie Gminy w Tarnowcu*”.

DOSTĘPNY SAMORZĄD – GRANTY

§ 2

1. Instalacja usługi tłumacza języka migowego on-line odbędzie się do dnia **28.08.2023 r.**
2. Abonament roczny na usługę tłumacza migowego on-line odbędzie się niezwłocznie po instalacji usługi, nie później niż do **31.08.2023 r.**

§ 3

Przekazanie przedmiotu umowy odbędzie się w formie protokołu zdawczo-odbiorczego podpisanego przez obie strony. Dopuszcza się podpisywanie protokołów na poszczególne usługi w różnych terminach, nie przekraczających terminów wskazanego w § 2 ust. 1 oraz § 2 ust. 2.

§ 4

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 niniejszej umowy, Strony ustalają wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości brutto (słownie: 00/100).
2. Wynagrodzenie płatne będzie po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania przez Zamawiającego, przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze.
3. Fakturę należy wystawić na całość umownego wynagrodzenia, po podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego, co oznacza, że roczny abonament za usługę tłumacza migowego on-line zostanie opłacony z góry.
4. Fakturę należy wystawić na poniższe dane:
Gmina Tarnowiec
38-204 Tarnowiec 211
NIP: 6851602771
REGON: 370440399
5. Niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu przedmiotu umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia ryczałtowego określonego w ust. 1 niniejszego paragrafu.
6. Nie dopuszcza się cesji wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy bez pisemnej zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności (w rozumieniu art. 509 kodeksu cywilnego).
7. Wykonawca oświadcza, że numer rachunku bankowego wskazany na fakturze VAT jest numerem rachunku bankowego Wykonawcy, otwartym w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz znajduje się w wykazie, o którym mowa w art. 96b ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
8. Wykonawca oświadcza, że VAT wynikający z faktury zostanie terminowo rozliczony z organem podatkowym oraz że nie posiada żadnych zaległości w zobowiązaniach w stosunku do Skarbu Państwa, które uniemożliwiłyby jego zapłatę

§ 5

1. Ze strony Zamawiającego koordynatorem w zakresie realizacji i odbioru prac będzie: Martyna Domin, tel.: 13 42 555 42, email: martyna.domin@ugtarnowiec.pl
2. Ze strony Wykonawcą osobą odpowiedzialną za kontakty z Zamawiającym będzie:, tel.:, email:
3. Strony ustalają, iż wszelkie uwagi do zamówienia sporządzane będą w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności innych form.
4. Przekazywanie uwag do odbywać się będzie w formie elektronicznej, poprzez email, na adresy wskazane powyżej.

DOSTĘPNY SAMORZĄD – GRANTY

§ 6

1. Strony ustalają, że w każdym przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, a w szczególności jakichkolwiek naruszeń ze strony Wykonawcy będzie on zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w następujących przypadkach:
 - 1) w przypadku rozwiązania umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto ustalonego w § 4 ust. 1 umowy,
 - 2) w przypadku zwłoki w realizacji przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,3% wynagrodzenia brutto ustalonego w § 4 ust. 1 umowy, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.
2. Naliczenie przez Zamawiającego kary umownej następuje przez sporządzenie noty księgowej wraz z terminem zapłaty w ciągu 7 dni od daty otrzymania noty księgowej. Wykonawca wyraża także zgodę na potrącenie ww. kary z wynagrodzenia Wykonawcy.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli wartość szkody przewyższa ustaloną umową wysokość kar umownych.

§ 7

1. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Właściwym dla rozpoznania sporów wynikłych na tle realizacji niniejszej umowy jest sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.
4. W zakresie niezbędnym do realizacji zadania publicznego Wykonawca stosuje zapisy ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2240).
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jednej egzemplarz dla Wykonawcy pozostałe dwa dla Zamawiającego.

Załączniki:

1. Protokół zdawczo-odbiorczy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

.....

.....

DOSTĘPNY SAMORZĄD – GRANTY

załącznik nr 1 do UMOWY/2023 z dnia

Tarnowiec, dnia

PROTOKÓŁ ZDAWCZO-ODBIORCZY

Usługi tłumacza języka migowego on-line - abonament roczny z instalacją usługi w przedsięwzięciu grantowym pn. „*Poprawa dostępności usług publicznych w Urzędzie Gminy w Tarnowcu*” finansowanym z grantu w projekcie „Dostępny samorząd – granty”, realizowanym w ramach Działania 2.18 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

1. **Zamawiający usługę:** Gmina Tarnowiec, z siedzibą w 38-204 Tarnowiec 211.
2. **Tytuł usługi:** usługa tłumacza języka migowego on-line - abonament roczny z instalacją usługi w przedsięwzięciu grantowym pn. „*Poprawa dostępności usług publicznych w Urzędzie Gminy w Tarnowcu*”, realizowanym w ramach Działania 2.18 Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.
3. **Miejsce świadczenia usługi:** budynek Gminy Tarnowiec, 38-204 Tarnowiec 211; za pośrednictwem elektronicznych środków przekazu.
4. **Nazwa Wykonawcy:**
.....
.....
5. **Adres Wykonawcy:**
.....
.....
NIP..... REGON.....

DOSTĘPNY SAMORZĄD – GRANTY

6. Informacje o zrealizowanych usługach:

lp.	Nazwa	Data realizacji	Uwagi
1	Instalacja usługi tłumacza języka migowego on-line wraz z: indywidualnym linkiem do połączeń z Tłumaczami Języka Migowego; dedykowanym landing page do połączeń z Tłumaczami Polskiego Języka Migowego (z logo klienta oraz godzinami działania usługi); widżetem na stronę www do szybkiego połączenia z tłumaczami.		
2	Abonament roczny na usługę tłumacza migowego on-line		

7. Przedmiot zamówienia określony umową nr z dnia wykonany został terminowo.
8. Zamawiający potwierdza/nie potwierdza*, wykonanie usług zgodnie z zawartą z Wykonawcą umową nr z dnia i nie wymaga/wymaga* jej poprawienia i uzupełnienia oraz postanawia i wypłacić/nie wypłacić* wynagrodzenie przewidziane w umowie.
9. Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Zamawiającego i dwa dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

.....

.....

* nieprawidłowe skreślić